

Himantopus himantopus
Black-winged Stilt
Cigüeñuela común

MOULT

Complete **postbreeding** moult, suspended during migration and finished in wintering sites. Partial **postjuvenile** moult involving body feathers, some central tail feathers and all or most of lesser and median wing coverts; starts in July and finished in winter quarters. Both age classes have a partial **prebreeding** moult including body feathers, some scapulars, tertials and central tail feathers.

MUDA

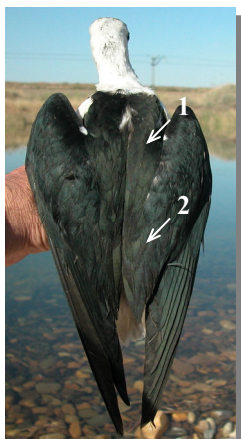
Muda postnupcial completa, suspendida durante la migración y terminada en las áreas de invernada. Muda postjuvenil parcial que incluye plumas corporales, algunas plumas centrales de la cola y todas o gran parte de pequeñas y medianas coberteras del ala; comienza en julio y terminada en las zonas de invernada. Ambos tipos de edad tienen una muda prenupcial parcial que incluye plumas corporales, algunas escapulares, terciarias y plumas centrales de la cola.

SEXING

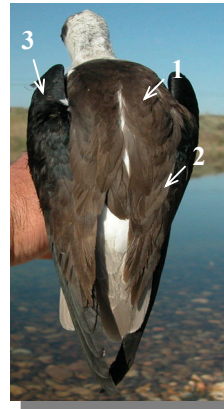
In **adult** birds, **male** with upperparts, scapulars and tertials black; wing longer than 240 mm. **Female** with upperparts, scapulars and tertials dark brown, contrasting with black wing coverts; wing shorter than 235 mm (**CAUTION: in breeding plumage** pattern of black colour on head is strongly variable in both sexes; in **non breeding plumage** both sexes have similar grey pattern). Sexing of **juveniles** recorded by some authors (**male** with wing coverts with metallic green gloss; **female** with wing coverts without metallic green gloss) doubtful due to overlap and must be verified.

SEXO

En aves adultas, macho con partes superiores, escapulares y terciarias de color negro; ala mayor de 240 mm. Hembra con partes superiores, escapulares y terciarias de color pardo oscuro, contrastando con las coberteras negras del ala; ala menor de 235 mm (CUIDADO: en plumaje nupcial, el diseño de las manchas oscuras de la cabeza es muy variable en ambos sexos; en plumaje no nupcial ambos sexos tienen un diseño gris similar). El sexado de juveniles citado por algunos autores (macho con coberteras del ala con brillo verde metálico; hembra con coberteras del ala sin brillo verde metálico) es dudoso debido al solapamiento y debe de ser verificado.



Sexing. Male. Plumage pattern: upperparts (1), scapulars and tertials (2) black.
 Sexo. Macho. Diseño del plumaje: partes superiores (1), escapulares y terciarias (2) de color negro.



Sexing. Female. Plumage pattern: upperparts (1), scapulars and tertials (2) dark brown, contrasting with black wing coverts (3).
 Sexo. Hembra. Diseño del plumaje: partes superiores (1), escapulares y terciarias (2) de color pardo oscuro, contrastando con las coberteras negras del ala (3).

AGEING

3 age groups can be recognized:

Juvenile with fresh plumage; feathers of upperparts, scapulars, tertials and wing coverts clearly edged buff; secondaries and inner primaries with white tips; crown greyish, never white; pale pink legs.

2nd year similar to **adult female** but with **juvenile** flight feathers, which are worn and have white tips; sometimes with **juvenile** tertials and wing coverts retained.

Adult with upperparts, scapulars, tertials and wing coverts plain black; secondaries and inner primaries without pale tips; crown white or with a black patch; deep pink legs.

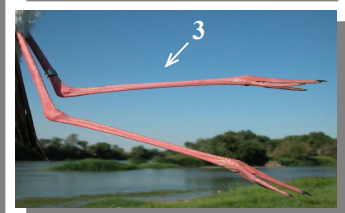
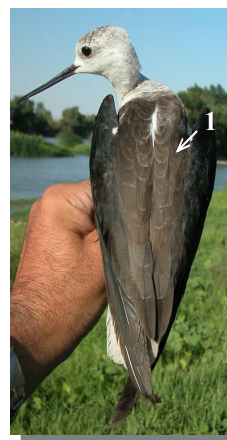
EDAD

Pueden reconocerse 3 tipos de edad:

Juvenil con plumaje nuevo; plumas de las partes superiores, escapulares, terciarias y coberteras del ala con evidente borde ante; secundarias y primarias internas con punta blanca; pìleo grisáceo, nunca blanco; patas rosa apagado.

2º año similar a la **hembra adulta** pero con plumas de vuelo juveniles, que están desgastadas y mantienen las puntas blancas; a veces con terciarias y coberteras del ala juveniles retenidas.

Adulto con partes superiores, escapulares, terciarias y coberteras del ala de color negro uniforme; secundarias y primarias internas sin punta blanca; pìleo blanco o con una mancha negra; patas rosa intenso.



Ageing. Adult (Female). Plumage and legs pattern: upperparts plain brown (1); crown white with a little black patch (2); deep pink legs (3).

Edad. Adulto (Hembra). Diseño del plumaje y patas: partes superiores de color marrón uniforme (1); pìleo blanco con una pequeña macha negra (2); patas rosa intenso (3).



Ageing. Juvenile. Plumage and legs pattern: upperparts clearly edged buff (1); crown greyish (2); pale pink legs (3).

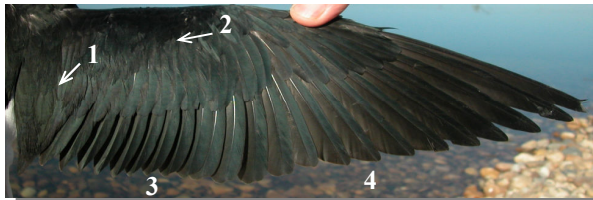
Edad. Juvenil. Diseño del plumaje y patas: partes superiores con evidente borde ante (1); pileo grisáceo (2); patas rosa apagado (3).



Ageing. 2nd year. Wing pattern: wing with two ages of feathers due to postbreeding moult; one fresh and dark inner primary (1) and most of wing coverts (2) postbreeding; rest of brown and bleached feathers juvenile; secondaries with white tips (3) (26-VI).

Edad. 2º año. Diseño del ala: ala con dos generaciones de plumas debido a la muda postnupcial; una primaria interna (1) y la mayor parte de las coberteras del ala nuevas y oscuras postnupciales; resto de las plumas marrones y decoloradas juveniles; secundarias con puntas blancas (3) (26-VI).

Photo/Foto: Ariele Magnani



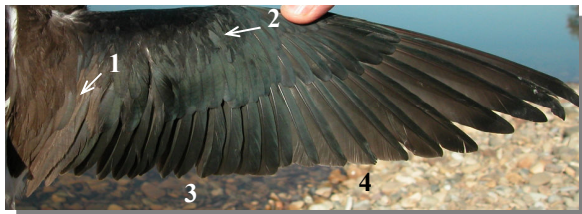
Ageing/sexing. Adult. Male. Wing pattern: scapulars, tertials (1) and wing coverts (2) plain black; secondaries (3) and inner primaries (4) without white tips (22-IV).

Edad/sexo. Adulto. Macho. Diseño del ala: escapulares, terciarias (1) y coberteras del ala (2) de color negro uniforme; secundarias (3) y primarias internas (4) sin punta blanca (22-IV).



Ageing. Juvenile. Wing pattern: with very fresh feathers; scapulars, tertials (1) and wing coverts (2) clearly edged buff; secondaries (3) and inner primaries (4) with white tips (21-VII).

Edad. Juvenil. Diseño del ala: con plumas muy nuevas; escapulares, terciarias (1) y coberteras del ala (2) con evidente borde ante; secundarias (3) y primarias internas (4) con punta blanca (21-VII).



Ageing/sexing. Adult. Female. Wing pattern: scapulars and tertials (1) plain brown; wing coverts plain black (2); secondaries (3) and inner primaries (4) without white tips (22-IV).

Edad/sexo. Adulto. Hembra. Diseño del ala: escapulares y terciarias (1) marrón uniforme; coberteras del ala de color negro uniforme (2); secundarias (3) y primarias internas (4) sin punta blanca (22-IV).